

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.

s. Dominika Kawalec, M.Ch.R.

siostryhamilton@gmail.com

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy
*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally, Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest nagle, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 12:45 PL

Formularz rejestracyjny znajduje się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.

4th Sunday of the month 9:30am EN

The registration form for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ksiądz proboszcz lub jedna z Sióstr z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.

Więcej informacji na naszej stronie.

Our pastor or one of the Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.

Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków.

Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 27. czerwca**

18:30 O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków
[S.L. Wołoszyn]

Wtorek, 28. czerwca

7:30 † ks. Arkadiusz Stępień CR [rodzina Gut]

Środa, 29. czerwca *Uroczystość św. Apostołów Piotra i Pawła*

7:30 O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [M. Dolibóg]

18:30

† Jan Góra w 35. rocznicę śmierci [brat z rodziną]

† ks. Czesław Chmurzyński CR [rodzina Biesiadeckich]

† Witold Książdźna [żona]

† Bernadette Góra [H.R. Cemka]

† Stefania Hetman [T. Szypuła]

†† Kora i Henry Brzozowski [Z.H. Gryszkiewicz]

†† Józef i Genowefa Bajdo [syn Dariusz]

†† Teofil, Janina i Stanisław Baran [A. Baran]

†† Mikołaj, Anastazja, Grzegorz i Maria Jaworniczcy

[Halina]

†† Alfons oraz rodzice i rodzeństwo z rodziny Mazuń

[D. Mazuń]

†† rodzice i mąż [Helen]

†† z rodziny Pruszewskich [córka z rodziną]

†† dusze w czyścicu cierpiące

O zdrowie i bł. Boże dla rodziny Koper [T. Szypuła]

O nawrócenie i bł. Boże dla Krysi, Nicole i Marka [rodzice]

O bł. Boże dla Bożeny i Tomka [rodzina]

Dziękczynno-błagalna dla Bogumiły i Daniela [rodzice]

Czwartek, 30. czerwca

7:30 †† z rodziny Szypuła, Dziuba, Margyta, Witlib
[T. Szypuła]

Piątek, 1. lipca *Pierwszy Piątek*

7:30 † Tadeusz Stawarek [J.H. Krajewski z rodziną]

18:30 †† Władysław, Czesława i Stanisław Rawski
[B.J. Dycha]

Sobota, 2. lipca *Pierwsza Sobota*

9:00 O zdrowie i bł. Boże dla rodziny Janiak [S.S. Janiak]

12:00 **ŚLUB: Calogero TAIELLO – Justyna GALUS**

Liturgia Niedzieli: XIV Niedziela Zwykła

17:00 †† Stanisława, Antoni i Zbigniew Sak [córka]

Niedziela, 3. lipca

8:00 Dziękczynno-błagalna dla Krzysztofa i Bernadety
w rocznicę ślubu

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 O zdrowie i bł. Boże dla Marii i Ryszarda Szewczyk
w 45. rocznicę ślubu

12:45 O zdrowie i bł. Boże dla Janiny Laskawczuk

Niedziela 3. lipca 2022 / Sunday, July 3rd, 2022**Lektorzy**

17:00 M. Majecki / A. Biesiadecki

8:00 B. Bratos / Z. Babiś

9:30 R. Presutti / E. Wrobel

11:00 Z. Gryszkiewicz / S. Galus

12:45 S. Gut / D. Klepa

TACA / COLLECTION: June 19 czerwca 2022

General Offerings: \$7648.35 Reno Fund: \$360

Cura Pastorum: \$175

Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!

Słowo na Niedziele...

Dzisiejsza Ewangelia stawia nam – uczniom Chrystusa wysoko poprzeczkę. „Zostaw umarłym grzebanie umarłych” ..., „Kto ogląda się wstecz, nie nadaje się do królestwa niebieskiego” ... Jezus żąda od swoich wybranych jednoznaczności. Powołuje ciebie i mnie, a powołując, wymaga odejścia od kogoś lub czegoś. Tylko serce niepodzielone i zwrócone ku przyszłości może prawdziwie kochać Chrystusa. Prośmy dziś o takie serce, a wówczas nic i nikt nie przeszkodzi nam w wypełnieniu woli Bożej. Bądźmy wolni, bo „ku wolności wyswobodził nas Chrystus”.

Informujemy, że **kancelaria będzie nieczynna w piątek, 1. lipca** z okazji Canada Day.

We would like to inform you that the Parish Office will be closed on **Friday, July 1st** for Canada Day.

Zmiana godziny Mszy świętych

Od soboty - 4. czerwca zmieniły się na stałe godziny dwóch Mszy świętych: **msza poniedziałkowa** odprawiana jest wieczorem o g. **18:30** (zamiast 7:30 rano), natomiast **poranna msza sobotnia - o g. 9:00** rano (zamiast 7:30). Zamówione już intencje tych Mszy świętych odprawiane są w tym samym dniu, ale o nowej godzinie.

Change in Mass Times

Beginning June 4th, **Monday Masses** will be at **6:30pm** (instead of 7:30am) and **Saturday morning Masses** will be at **9am** (instead of 7:30am). Mass intentions booked on these days will be moved to the new times.

W okresie wakacyjnym, kiedy w parafii będzie posługiwał tylko jeden ksiądz, bardzo prosimy **nadzwyczajnych szafarzy Eucharystii** o pomoc w udzielaniu komunii podczas Mszy świętych. Prosimy o podchodzenie do ołtarza w czasie śpiewu "Baranku Boży" i najlepiej od razu w założonej maseczce. Z góry dziękujemy za Waszą pomoc! **Lektorzy mogą już odebrać nowy grafik w zakrystii.**

W ubiegłą niedzielę odbyła się pierwsza „po covidzie” procesja Bożego Ciała. Serdecznie **dziękujemy wszystkim**, od najstarszych do najmłodszych, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do sprawnego i uroczystego jej przebiegu. Dziękujemy również obecnym na Mszy i procesji parafianom – świadectwo Waszej wiary, wyznanej publicznie jest dzisiaj szczególnie potrzebne. Niech Jezus Eucharystyczny umacnia nas każdego dnia Swoją obecnością i bliskością.

Zbliża się czas letnich wakacji... Tradycyjnie w lipcu i sierpniu zawieszają swoją działalność poszczególne grupy parafialne: wstrzymane są ich spotkania oraz inne wydarzenia w naszej wspólnotce. I tak w okresie letnim **nie będzie**: pierwszopiątkowych **katechez dla dorosłych**, czwartkowych spotkań **grupy młodzieżowej**, niedzielnej **Mszy św. rodzinnej** ze „szkółką” dla najmłodszych i kazaniem dla starszych dzieci (sama msza o 12:45 nadal będzie odprawiana – dla dorosłych), codwutygodniowych spotkań **Grupy Biblijnej**, comiesięcznych filmów w **kinie parafialnym**, comiesięcznych spotkań dla **Young Adults**, a także

środowych i piątkowych prób **chóru Te Deum** oraz **chórku dziecięcego**.

W tym roku czasie wakacyjnym zamknięta też będzie KAWIARENKA parafialna.

Nieobecność księży i sióstr w parafii

W okresie letnim zobowiązania zakonne, rekolekcje i urlopy wakacyjne mają też wpływ na ograniczoną obecność naszych duszpasterzy w parafii.

Sr. Dominika wyjechała już na rekolekcje, wizytę w domu rodzinnym oraz zastępstwo w domu opieki w Anglii, gdzie pracowała przed przyjazdem do Kanady. Siostra wróci do nas *pod koniec sierpnia*.

Sr. Zofia wyjeżdża na rekolekcje, spotkanie przełożonych oraz wakacje domowe *17. lipca*, a wraca również *pod koniec sierpnia*.

Ks. Michał w dniach: *27. czerwca – 1. lipca* uczestniczyć będzie w rekolekcjach zakonnych w Waterloo, później natomiast - *od 4. do 8. lipca* w odbywającej się co trzy lata kapitule kanadyjskiej prowincji zmartwychwstańców, również w Waterloo. Przez te dwa tygodnie (poza weekendami) kursował będzie między Hamilton a Waterloo, ze sporadyczną obecnością poranną/wieczorną w parafii. W poniedziałek *11 lipca* wyjeżdża natomiast na pielgrzymkę, bezpośrednio po której (z jednodniową przerwą w parafii) między *27 lipca a 24 sierpnia* przebywać będzie w Polsce na urlopie.

Wszelkie sprawy „papierkowe” (wymagające podpisu księdza proboszcza) oraz inne spotkania prosimy zatem załatwić/umówić jak najszybciej.

Jak wspominaliśmy we wcześniejszych biuletynach, cieszymy się obecnością *ks. Michała Szlachciaka CR*, który posługiwał będzie duszpastersko, w zastępstwie *ks. proboszcza*, do 4. sierpnia włącznie.

Z pomocą duszpasterską (8. lipca – 1. sierpnia) przybędzie z Rzymu również *ks. Marcin Paca CR*.

Między 15. sierpnia a 11. września będzie z nami *ks. Paweł Szymanowski CR*, który także obecnie przebywa w Rzymie. Natomiast między 4. a 15. sierpnia posługiwać będą w naszej parafii lokalni polscy i kanadyjscy kapłani.

Od jesieni tego roku mamy nadzieję na „stałego” księdza z Polski, który pełniłby funkcję wikariusza. Nie ustawajmy w modlitwach o nowego duszpasterza, a także o powołania kapłańskie i zakonne, zwłaszcza z naszej parafii.

Fr. Michał, Sr. Zofia and Sr. Dominika will be taking their respective vacations this summer.

Fr. Michał will be away from the parish from *June 27th to August 24th*. During this time he will be participating in a retreat, Provincial Chapter of Resurrectionists (both of which happening in Waterloo, ON), a pilgrimage, and finally taking his vacation. In the summer months the following Resurrectionist priests will be ministering at our parish: *Fr. Michał Szlachciak, C.R., Fr. Marcin Paca, C.R., Fr. Paweł Szymanowski, C.R.,* and various local priests. We pray for the arrival of a permanent associate pastor to arrive this fall and also for more vocations from our parish.

Zebranie Rycerzy Kolumba odbędzie się we wtorek, 28. czerwca. 7 pm - executive, 7:30 pm - wszyscy Rycerze.

The **Knights of Columbus** will be meeting on Tuesday,

June 28th. 7pm executive, 7:30pm all Knights.

Już teraz przypominamy i zapraszamy na nasz **piknik parafialny**, który odbędzie się w niedzielę **28. sierpnia** na **Camp Marydale** (tam, gdzie poprzednio). Piknik rozpocznie się Mszą świętą. Później zapewniemy wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych: smaczne polskie jedzenie, świetną muzykę, basen, zabawy dla młodszych i starszych, trwające do godzin wieczornych. Serdecznie zapraszamy!

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:
† **Aleksander Zapora**, † **Alicja Majchrowicz**
Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.
Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant them eternal rest...

CHRZEST / BAPTISM

Gratulujemy rodzicom dzieci:

Declan Carey, Ava Kosewski, Nicholas Gunter, Nina Bernacik, Julia Wojciechowski & Thomas Regier,

które w czerwcu zostały włączone do rodziny Dzieci Bożych!

We congratulate the families of the above-mentioned children who in June were welcomed into the family of God's Children!

Ogłoszenia Polonijne

Poszukujemy osoby do pracy - całodobowa pomoc starszej osobie, z zamieszkaniem. Kontakt: Krystyna: 905-923-4708.

Zebranie ZPwK Gr. 2 odbędzie się w niedzielę, 26. czerwca o godz. 14:30 w Związkuowcu (1015 Barton St.E).

Capital Campaign

Serdecznie dziękujemy za dotychczas złożone deklaracje i ofiary. Zachęcamy wszystkich, którzy z powodu pandemii nie uczęszczali do naszego kościoła, by zapoznali się z jej celami w naszej parafii i diecezji Hamilton. Można w tym celu obejrzeć przygotowany przez księdza proboszcza krótki filmik oraz ściągnąć broszurkę o parafialnych celach tej kampanii – oba dostępne w języku polskim na stronie: <https://www.oneheartonesoul.ca/ststanislaushamilton> Można także wziąć do domu wyłożone z tyłu kościoła zestawy informacyjne lub zapytać bezpośrednio jednego z liderów tej inicjatywy.

Nasz cel: \$400 000


Zadeklarowane do tej pory – Pledged so far: \$278 971

Już wpłacone – Already paid: \$193 750

Zachęcamy do uczestnictwa i poparcia celów tej akcji:
- restauracji i montażu witraży, które najbardziej potrzebują naprawy
- pracy duszpasterskiej Sióstr w naszej parafii
- przyszłego odnowienia powierzchni ławek zniszczonych środkami chemicznymi i wyżłobieniami.

Wierzmy, że podobnie jak innym parafiom, także naszej wspólnie uda się osiągnąć zamierzony cel i zrealizować w pełni nasze projekty. Zachęcamy raz jeszcze do wsparcia tej kampanii!

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezplatna wycena
Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting
jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941




Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
 905-527-2881
MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upowaznienia i pelnomocno
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski 905-818-8137
 henryshomerenovations@hotmail.com


 European Style Bakery
 762 Barton St E 905-544-2730
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East

 GIORGIO'S


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek 905-662-0012
 www.drsrokowski.com


Paul Osioł Mortgage Agent
 289-689-8922
 paul.o@dominionlending.ca
 www.paulosiol.ca
TLC Mortgage Group FIRA #12988 Independently owned and operated.


DOMINION LENDING CENTRES


Stonehill DENTAL
Dr. Bogdan Zaricznyk
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

Barbara Golab
 Income Tax Preparer
 Individual & Small Business
 E-file to CRA
 bgolab@bell.net
 905-537-7284

REGION NIAGARA
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości
ROMA ARCISZEWSKA
 Sales Representative
 C: 905-380-8535
 O: 905-688-4561
 romal@royalpage.ca

ROYAL LEPAGE
 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated



European
MONUMENTS
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT
NAGROBKÓW
 905-339-0409 1-800-539-8224
 1144 SPEERS RD OAKVILLE
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESLAW KURZYDŁO
 PONAD 40 LAT DOŚWIADCZENIA




ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek


Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

TADEUSZ BARAN
 905-518-2974




BAY GARDENS & BAYVIEW
funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home 905-574-0405 Cemetery 905-522-5466
Mówimy po Polsku

Adwokat
Maciek Piekosz
 Reprezentuję ofiary wypadków
 519.660.7718
 siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm



FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. 905-522-0912
 www.friscolanti.com

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. 905.545.0799
 www.PolishHallHamilton.com


L. G Wallace
Funeral Home
 by Arbor Memorial


MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

 905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown 905-690-0222 waterdowndentureclinic.ca

Paul Shedden
 Manager - Funeral Director
 905-544-1147 151 Ottawa Street North

STARSKY FINE FOODS

 WWW.STARSKYCANADA.COM
THE BIGGEST SELECTION OF EUROPEAN FOODS!
 2% OFF WITH LOYALTY CARD


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
 905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com